

# Haka in New-Zealand



<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/64fc76532396b>



Watch that video



and write down



the characteristics of the Haka.

.....

.....

.....

.....

# Haka in New-Zealand



<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/64fc76532396b>



Watch that video



and write down



the characteristics of the Haka.

.....

.....

.....

.....

## Haka in New-Zealand



### Quelles sont les origines du Haka ?

Selon les légendes maories, Tamānui-te-ra, le dieu du soleil, et sa femme Hine-raumati, qui incarne l'été, ont eu un fils, Tane-rore. Durant l'été, celui-ci dansait pour sa mère, "avec des mouvements légers et rapides qui faisaient frémir l'air. Ce sont ces mouvements qui sont le fondement de tout haka".

### Les haka autrefois

Les haka ont d'abord été effectués par les tribus maories lors de rencontres importantes. C'était notamment le cas sur les champs de bataille. Les guerriers se donnaient ainsi du courage avant le combat, et effrayaient leurs adversaires. Ce type de haka guerrier est appelé "peruperu haka". Mais les Maoris exécutaient également un haka lorsque plusieurs groupes se réunissaient en paix. Les paroles et la gestuelle étaient évidemment différentes selon le contexte.

### Le Ka Mate

Pour la petite histoire, le "Ka Mate", le haka rendu populaire par les All Blacks, a été composé dans les années 1820 par le chef maori Te Rauparaha. Celui-ci réussit à échapper à une tribu ennemie en se cachant dans une sombre fosse de stockage de nourriture. Lorsqu'il en ressortit, il fut accueilli par des rayons de lumière et un chef ami. Les paroles : "Ka mate, ka mate, ka ora, ka ora" (C'est la mort, c'est la mort, c'est la vie, c'est la vie) sont une célébration de la vie triomphant sur la mort.

### Le Haka de nos jours

Au fil du temps, le haka a évolué, devenant un moyen pour les communautés de se rassembler. Ce type de haka s'appelle "ngeri haka". Il est utilisé lors des cérémonies et célébrations maories pour honorer les invités, comme signe de respect et de solidarité, et montrer l'importance de l'occasion. Un haka peut donc être exécuté lors d'événements familiaux, comme les anniversaires, les funérailles et les mariages.

Et le haka est bien évidemment utilisé par les équipes sportives de Nouvelle-Zélande, dont l'équipe nationale de rugby. (A noter que d'autres nations exécutent une danse guerrière avant le début de leur match de rugby.

# Haka in New-Zealand : the ka Mate



Read these Haka's lyrics.



Write down  what encourage the players



Meneur :

*Taringa Whakarongo!*

*Kia Rite! Kia Rite! Kia Mau!*

*Hi!*

*Ringa Ringa Pakia*

*Waewae takia Kia kino nei hoki*

Meneur :

Écoutez !

Préparez-vous ! Alinez-vous ! En position !

Oui !

Frappez, frappez des mains sur les cuisses

Tapez des pieds aussi fort que vous pouvez

Équipe entière :

*Kia kino nei hoki*

*A Ka mate! Ka mate!*

*Ka ora! Ka ora!*

*A Ka mate! Ka mate*

*Ka ora! Ka ora!*

*Tenei te tangata puhuruhuru*

*Nana nei i tiki mai, whakawhiti te ra*

*A upane ka upane!*

*A upane ka upane whiti te ra!*

*Hi!*

Équipe entière :

Aussi fort que vous pouvez

C'est la mort ! C'est la mort !

C'est la vie ! C'est la vie !

C'est la mort ! C'est la mort !

C'est la vie ! C'est la vie !

Voici l'homme poilu

Qui est allé chercher le soleil, et l'a fait briller de nouveau

Faites face ! Faites face en rang !

Faites face, faites face en rang devant le soleil qui brille

Oui !